

Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****919.810**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Cyl.6		Cyl.5		Cyl.4		Cyl.3		Cyl.2		Cyl.1	
18	19	10	11	2	3	6	7	14	15	22	23
20	17	12	9	4	1	8	5	16	13	24	21

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

Schrauben/Bolts

30 Nm

200 Nm

➤ 90°

➤ 90°

Muttern/Nuts

30 Nm

90 Nm

➤ 90°

➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot. WD 615

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

919.810